



الامتحان الجهوي الموحد
لنيل شهادة السلك الإعدادي
(لدورة - يونيو 2010)
الموضوع

الأكاديمية الجهوية
 للتربية و التكوين
 لجهة طنجة - تطوان



الصفحة
1
4

3	المعامل	اللغة الفرنسية	المادة
2س	مدة الانجاز		

Texte :

Grand-père dormait trop longtemps quelquefois, son visage devenait rigide, son long nez se tirait, sa bouche s'ouvrait en long. Christophe le regardait avec inquiétude. Il chantait plus fort pour le réveiller. Un jour, il inventa de lui jeter à la figure quelques aiguilles de pin, et de lui dire qu'elles étaient tombées de l'arbre. Le vieux le crut : cela fit bien rire Christophe. Mais, il eut la mauvaise idée de recommencer; et juste au moment où il levait la main, il vit les yeux du grand-père qui le regardaient.

Un jour d'été qu'il faisait très chaud, grand-père rentra chez lui et se mit à travailler dans son jardin. Il aimait remuer la terre. La tête nue, en plein soleil, il bêchait avec colère. Christophe était assis sous la tonnelle⁽¹⁾ un livre à la main; mais il ne lisait guère, il rêvassait et, machinalement, il suivait les mouvements de grand-père. Le vieux lui tournait le dos et arrachait les mauvaises herbes.

Romain ROLLAND, Jean-Christophe,
édition Librairie Générale Française, 1961

tonnelle : petite construction circulaire, sur laquelle on fait grimper des plantes et qui sert d'abri.

2. "Il chantait plus fort pour réveiller grand-père." (1pt)
Refaites cet énoncé de manière à exprimer le but d'une autre façon.
3. Refaites les deux phrases suivantes de manière à exprimer la cause :
- P₁ : Grand-père se mit à travailler dans son jardin;
P₂ : Il aimait remuer la terre
4. Relevez dans le deuxième paragraphe deux verbes d'action relatifs aux travaux des champs. (1pt)
5. "Si Christophe n'avait pas recommencé sa mauvaise action, le grand-père n'aurait rien vu." (1pt)
Cet énoncé sert à : a) Faire une concession;
b) Emettre une hypothèse;
c) Donner un exemple.

Recopiez la bonne réponse

6. Christophe dit à son grand-père: (1pt)

"J'aime m'amuser avec toi, grand-père."

Son grand-père lui répond en faisant une concession suivie d'une réfutation.

Faites-le parler.

III L'écriture (8 points)

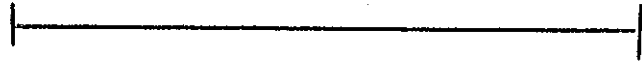
Sujet :

Vous avez certainement passé des

moments agréables avec un membre de votre famille
(cousine, cousin, grand-mère, grand-père, ...).

Vous vous souvenez d'un événement inoubliable.

Racontez-le dans un texte de 120 mots environ.



Remarque importante :

La correction de l'écriture se fera selon les critères figurant au tableau suivant :

	<i>Rédaction d'un texte narratif</i>	
<i>Critères d'évaluation de l'aspect narratif</i>	<i>Pourcentages alloués</i>	<i>La note attribuée</i>
Respect de la consigne	5%	1 Point
Organisation et progression cohérentes du récit produit	15%	3 Points
Sous-total	20%	4 Points
<i>Critères d'évaluation de l'aspect linguistique</i>		
Vocabulaire varié et précis	0,5	4 Points
Construction de phrases correctes	1 pt	
Ponctuation (usage d'une ponctuation adéquate)	1 pt	
Respect des règles d'orthographe	1 pt	
Emploi correct des temps du récit	0,5	
Total	40%	8 Points



المادة	اللغة الفرنسية	المعامل	3
--------	----------------	---------	---

Éléments de réponse (à titre indicatif) + barème de correction

I La lecture : 6 pts

- a. ROLLAND ; b. Jean-Christophe ; c. Librairie Générale Française ;
d. 1961 . (0,25 x 4) = 1pt
- a. En été 1pt
- a. Vraie ; b. Vraie ; c. Fausse ; d. Fausse (0,25 x 4) = 1pt
- ... il était inquiet. 1pt
- Il rêvassait et suivait les mouvements de grand-père. 1pt
- a. Oui / Non (0,5)
b. justification pertinente traduisant une réaction personnelle (0,5) 1pt

II La langue : 6 pts

- Mais - ou - et (0,5 x 2) = 1pt
- Il chantait plus fort afin de (dans le but, ...) le réveiller 1pt
- P₁ + (car / parce que) ... + P₂ ou la cause par comme / puisque, etc 1pt
- Remuer - lécher - arracher - (travailler) (0,5 x 2) = 1pt
- Émettre une hypothèse. 1pt
- Formulation correcte d'une concession suivie d'une réfutation : Certes ... , cependant ...
- Oui ... , mais ...
- Bien sûr , toutefois ...
etc. 1pt

III L'écriture : 8 pts

La correction de l'écriture se fera selon les critères mentionnés dans le tableau suivant :



الامتحان الجهوي الموحد
لنيل شهادة السلك الإعدادي
(الدورة - يونيو 2010)
عناصر الإجابة وسلم التقييم

الأكاديمية الجهوية
التربوية والتكوين
لجهة طنجة - تطوان



الصفحة
2
2

3	المعامل	اللغة الفرنسية	المادة
---	---------	----------------	--------

	<i>Rédaction d'un texte narratif</i>	
<i>Critères d'évaluation de l'aspect narratif</i>	<i>Pourcentages alloués</i>	<i>La note attribuée</i>
Respect de la consigne	5%	1 Point
Organisation et progression cohérentes du récit produit	15%	3 Points
Sous-total	20%	4 Points
<i>Critères d'évaluation de l'aspect linguistique</i>		
Vocabulaire varié et précis	0,5	4 Points
Construction de phrases correctes	1 pt	
Ponctuation (usage d'une ponctuation adéquate)	1 pt	
Respect des règles d'orthographe	1 pt	
Emploi correct des temps du récit	0,5	
Total	40%	8 Points

N.B. Il est recommandé d'éviter tout recours injustifié à la mention "hors-sujet".

